

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag – Holandsko) – Vereniging Openbare Bibliotheken/Stichting Leenrecht

(Vec C-174/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Autorské právo a príbuzné práva — Nájomné a výpožičné právo chránených diel — Smernica 2006/115/ES — Článok 1 ods. 1 — Vypožičiavanie rozmnoženín diel — Článok 2 ods. 1 — Vypožičiavanie predmetov — Vypožičiavanie rozmnoženiny knihy v digitálnej forme — Verejné knižnice)

(2017/C 014/07)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Vereniging Openbare Bibliotheken

Žalovaná: Stichting Leenrecht

za účasti: Vereniging Nederlands Uitgeversverbond, Stichting LIRA, Stichting Pictoright

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 1, článok 2 ods. 1 písm. b) a článok 6 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/115/ES z 12. decembra 2006 o nájomnom práve a výpožičnom práve a o určitých právach súvisiacich s autorskými právami v oblasti duševného vlastníctva sa majú vykladať v tom zmysle, že pod pojmom „vypožičiavanie“ v zmysle týchto ustanovení sa rozumie aj vypožičanie rozmnoženiny v digitálnej forme, pokiaľ sa toto vypožičanie uskutoční umiestnením tejto rozmnoženiny na server verejnej knižnice a umožnením dotknutému užívateľovi, aby rozmnožil uvedenú rozmnoženinu jej stiahnutím na svoj vlastný počítač, pričom počas obdobia vypožičania je možné stiahnuť len jednu rozmnoženinu a po uplynutí tohto obdobia rozmnoženina stiahnutá týmto užívateľom prestane byť použiteľná.
2. Právo Únie a najmä článok 6 smernice 2006/115 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát podmienil uplatnenie článku 6 ods. 1 smernice 2006/115 splnením podmienky, aby rozmnoženina knihy v digitálnej forme sprístupnená verejnou knižnicou bola nositeľom práva verejného šírenia alebo s jeho súhlasom uvedená na trh prvým predajcom alebo iným prvým prevodom vlastníctva tejto rozmnoženiny v rámci Únie v zmysle článku 4 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti.
3. Článok 6 ods. 1 smernice 2006/115 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa výnimka verejného vypožičiavania, ktorú upravuje, uplatňovala na sprístupňovanie rozmnoženiny knihy v digitálnej forme verejnou knižnicou v prípade, že táto rozmnoženina bola vyhotovená z nelegálneho zdroja.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015.